

V Bruseli 3. októbra 2016  
(OR. en)

12832/16

COMPET 517  
ENV 631  
CHIMIE 54  
MI 614  
ENT 177  
SAN 343  
CONSOM 231

#### SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

|                  |                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Európska komisia                                                                                                                                                                                                                            |
| Dátum doručenia: | 28. septembra 2016                                                                                                                                                                                                                          |
| Komu:            | Generálny sekretariát Rady                                                                                                                                                                                                                  |
| Č. dok. Kom.:    | D045427/04                                                                                                                                                                                                                                  |
| Predmet:         | NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z XXX, ktorým sa mení príloha XVII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH), pokiaľ ide o bis(pentabrómfenyl)éter |

Delegáciám v prílohe zasielame dokument D045427/04.

Príloha: D045427/04



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli XXX  
D045427/04  
[...] (2016) XXX draft

## **NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...**

**z XXX,**

**ktorým sa mení príloha XVII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES)  
č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH),  
pokiaľ ide o bis(pentabromfeny)éter**

(Text s významom pre EHP)

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z **XXX**,

**ktorým sa mení príloha XVII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH), pokiaľ ide o bis(pentabrómfenyl)éter**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 68 ods. 1,

keďže:

- (1) Bis(pentabrómfenyl)éter (ďalej len „decaBDE“) sa bežne používa ako aditívny retardér horenia na použitie v mnohých odvetviach, najmä v plastových a textilných výrobkoch, ale aj v lepidlách, tesniacich materiáloch, náteroch a farbách.
- (2) Dňa 29. novembra 2012 výbor členských štátov uvedený v článku 76 ods. 1 písm. e) nariadenia (ES) č. 1907/2006, označil decaBDE za perzistentnú, bioakumulatívnu a toxickú látku (ďalej len „PBT“) a za veľmi perzistentnú a veľmi bioakumulatívnu (ďalej len „vPvB“) látku v súlade s článkom 57 písm. d) a e) nariadenia (ES) č. 1907/2006. Dňa 19. decembra 2012 bola táto látka zaradená do kandidátskeho zoznamu látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy (ďalej len „SVHC“) s ohľadom na možné zaradenie do prílohy XIV k nariadeniu REACH.
- (3) Dňa 2. mája 2013 Nórsko navrhlo, že decaBDE by sa mal zaradiť do prílohy A (eliminácia) k Štokholmskému dohovoru o perzistentných organických látkach (POP).
- (4) V nadväznosti na návrh Nórska Komisia dospela k záveru, že uplatňovanie požiadavky autorizácie podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 už v prípade decaBDE nepredstavuje najvhodnejšie regulačné opatrenie. Dňa 21. júna 2013 Komisia požiadala Európsku chemickú agentúru (ďalej len „agentúra“), aby pripravila dokumentáciu zodpovedajúcu požiadavkám prílohy XV k nariadeniu (ES)

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1.

č. 1907/2006 (ďalej len „dokumentácia podľa prílohy XV“) s cieľom začať postup obmedzovania v súlade s článkami 69 až 73 uvedeného nariadenia.

- (5) Dňa 4. augusta 2014 agentúra v spolupráci s Nórskom predložila dokumentáciu podľa prílohy XV<sup>2</sup> svojmu výboru pre hodnotenie rizík (ďalej len „RAC“) a svojmu výboru pre sociálno-ekonomickú analýzu (ďalej len „SEAC“). Z dokumentácie vyplynulo, že je nevyhnutné prijať opatrenia na úrovni celej Únie s cieľom riešiť riziká pre zdravie ľudí a životné prostredie, ktoré predstavuje výroba, uvádzanie na trh alebo používanie decaBDE, samostatne alebo ako zložky iných látok, v zmesiach alebo vo výrobkoch.
- (6) Výbor RAC 2. júna 2015 prijal stanovisko, ktorým potvrdil, že perzistentné a bioakumulatívne vlastnosti decaBDE vyvolávajú konkrétne obavy, pokiaľ ide o jeho všeobecné rozšírenie a potenciál spôsobiť dlhodobé nezvratné škody na životnom prostredí, a to aj po ukončení emisií. Okrem toho expozícia decaBDE môže spôsobiť neurotoxicitu u cicavcov vrátane človeka.
- (7) Výbor súhlasil so závermi dokumentácie podľa prílohy XV, že všeobecné obmedzenie na všetky použitia decaBDE s niektorými konkrétnymi výnimkami by v čo najväčšej možnej miere znížilo emisie decaBDE v strednodobom až dlhodobom horizonte.
- (8) Výbor SEAC 10. septembra 2015 prijal stanovisko, že navrhované obmedzenie predložené v znení upravenom výborom SEAC je najvhodnejším opatrením na úrovni celej Únie na zníženie emisií decaBDE z hľadiska jeho sociálno-ekonomických prínosov a sociálno-ekonomických nákladov. Stanovisko výboru SEAC vychádza z nákladovej účinnosti navrhovaného obmedzenia v upravenom znení, a niekoľkých ďalších kvalitatívnych tvrdení.
- (9) Výbor SEAC súhlasil s osemnásťmesačným odkladom uplatňovania obmedzenia navrhnutého v dokumentácii podľa prílohy XV, aby sa zainteresovaným stranám umožnilo prijať potrebné opatrenia na zabezpečenie súladu.
- (10) Výbory RAC a SEAC súhlasili s tým, aby bol z obmedzenia navrhnutého v dokumentácii podľa prílohy XV vyňatý sektor civilného letectva. V nadväznosti na pripomienky doručené počas verejnej konzultácie výbor SEAC takisto navrhol, že by sa výnimka mala vzťahovať na vojenské lietadlá.
- (11) Navrhnuté obmedzenie by sa nemalo uplatňovať na elektrické a elektronické zariadenia, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ<sup>3</sup>, keďže uvádzanie takýchto zariadení obsahujúcich polybrómované difenylétery (ďalej len „PBDE“) v koncentrácii nad 0,1 hm. % na trh už je regulované touto smernicou.
- (12) Výbory RAC a SEAC sa takisto dohodli na tom, že z navrhnutého obmedzenia budú vyňaté výrobky, ktoré už boli uvedené na trh pred dátumom uplatňovania tohto obmedzenia.
- (13) Na základe informácií získaných z verejnej konzultácie navrhol výbor SEAC výnimky pre náhradné diely pre motorové vozidlá, na ktoré sa vzťahuje smernica Európskeho

<sup>2</sup>

<http://echa.europa.eu/documents/10162/a3f810b8-511d-4fd0-8d78-8a8a7ea363bc>

<sup>3</sup>

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/ES z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 88).

parlamentu a Rady 2007/46/ES<sup>4</sup>, pre poľnohospodárske a lesné vozidlá, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 167/2013<sup>5</sup> a pre strojové zariadenia, na ktoré sa vzťahuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES<sup>6</sup>, za predpokladu, že ide o motorové vozidlá a strojové zariadenia vyrobené pred 1. júlom 2018. Výbor SEAC tieto výnimky odôvodnil neprimeranou záťažou, ktorú by navrhnuté obmedzenie v súvislosti s takýmito náhradnými dielmi predstavovalo, a to vzhľadom na nízke objemy, postupné zníženie množstva potrebného decaBDE (so skončením životnosti vozidiel a strojových zariadení) a náklady na testovanie alternatívnych materiálov na výrobu takýchto náhradných dielov. Výbor SEAC nevidel žiadny dôvod na to, aby sa s náhradnými dielmi vozidiel a strojov zaobchádzalo odlišne, hoci ich životné cykly sa rôznia.

- (14) V rámci postupu obmedzenia prebehli konzultácie s fórom na výmenu informácií o presadzovaní právnych predpisov o chemikáliách, ktoré je súčasťou agentúry a je uvedené v článku 76 ods. 1 písm. f) nariadenia (ES) č. 1907/2006, a jeho odporúčania sa vzali do úvahy.
- (15) Agentúra predložila Komisii stanoviská výborov RAC a SEAC 28. septembra 2015<sup>7</sup>.
- (16) Na základe týchto stanovísk sa Komisia domnieva, že výroba, používanie a uvádzanie decaBDE na trh, samostatne alebo ako zložky iných látok, v zmesiach alebo vo výrobkoch, predstavuje neprijateľné riziko pre zdravie ľudí a životné prostredie. Komisia ďalej dospela k záveru, že tieto riziká je potrebné riešiť na úrovni Únie.
- (17) S ohľadom na pretrvávajúcu neistotu, pokiaľ ide o kapacitu odvetvia recyklácie zabezpečiť nakladanie s odpadom obsahujúcim decaBDE, zastáva Komisia názor, že je potrebné dlhšie obdobie odkladu než 18 mesiacov.
- (18) Možnosť zabezpečiť nepretržitú dostupnosť decaBDE na výrobu lietadiel, či už civilných alebo vojenských, by sa mala obmedziť na desať rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, keďže by to malo poskytnúť priemyslu dostatočný čas na prispôbenie. Výnimky by sa mali udeliť takisto v súvislosti s výrobou a uvádzaním na trh náhradných dielov pre všetky lietadlá, civilné či vojenské, vyrobené pred uplynutím tejto lehoty.
- (19) Mala by existovať výnimka týkajúca sa výroby a uvádzania na trh náhradných dielov pre vozidlá a strojové zariadenia uvedené v odôvodnení 13, ktoré boli vyrobené pred *[date - 24 months after the date of entry into force]*.
- (20) Nariadenie (ES) č. 1907/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (21) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného na základe článku 133 nariadenia (ES) č. 1907/2006,

<sup>4</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES z 5. septembra 2007, ktorou sa zriaďuje rámec pre typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Ú. v. EÚ L 263, 9.10.2007, s. 1).

<sup>5</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 167/2013 z 5. februára 2013 o schvaľovaní poľnohospodárskych a lesných vozidiel a o dohľade nad trhom s týmito vozidlami (Ú. v. EÚ L 60, 2.3.2013, s. 1).

<sup>6</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES (Ú. v. EÚ L 157, 9.6.2006, s. 24).

<sup>7</sup> <http://echa.europa.eu/documents/10162/b5ac0c91-e110-4afb-a68d-08a923b53275>

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 sa týmto mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude Juncker*